The Contrastive Rhetoric: The Distinction in the Use of the Metatext, Preview and Review, in the Result and the Discussion Section by Saudi and Chinese Researchers

Rand K. Alduwayghiri
Department of English Language and Translation, College of Arabic Language and Social Studies, Qassim University, Qassim, Saudi Arabia

Abstract—The contrastive rhetoric focuses on the impact of the culture of the writers on the language that they use as well as the organization that they adapt. Hence, the current study sheds the light on the similarities and the differences in the way that Saudi and Chinese researchers use the metatexts, the previews and the reviews. The investigation accounts for the frequencies and the relevant percentages of the use of the previews and the reviews in the results and discussion section in Saudi and Chinese research articles. The findings show Saudi and Chinese researchers have similar tendency in applying the metatexts in the research articles. The use of the preview is close with an increase in the Chinese research articles, whereas Saudi researchers adapted the reviews higher than the Chinese researchers. The results are significant for the pedagogical purposes as they provide insight regarding the writing pattern by different linguistic background.

Index Terms—contrastive rhetoric, metatext, research articles

I. INTRODUCTION

In the recent years, English as a Foreign Language (EFL) has played an essential role around the world. Lan et al. (2007) stated that as a result of the globalization recently, English has become the international language in academia, commerce, and technology. Bland (2015) supported that English language teaching aims at achieving high proficiency as well as the improvement of the linguistic proficiencies, especially with regard to the writing skills. As a result of focusing on the quality of language teaching, both the teachers and the scholars are interested in reaching a high level of proficiency in the outcome of the writing.

In general, Al Fadda (2012) elaborated that the skill of writing is not easy to be mastered. This skill is extremely important to be applied correctly for the successful outcome. Furthermore, the writing consumes a lot of time and efforts to develop. Mohan and Lo (1985) find that the students struggle to write, especially within the second language learners. Therefore, Hyland (2003) stated that teaching this skill is not easy as well, especially in the second language and the foreign language classroom settings. One possible suggestion to overcome this difficulty is with regard to the contrastive rhetoric schemata. Kaplan (1966) is the leader of this movement.

Kaplan created the assumption of the linguistic relativity. Moreover, it is concerned with the rhetorical aspects that each language is unique to the relevant language as well as the culture. Casanave (2004) emphasized on the assumption that the differences reveal the characteristics as well as the difficulties for foreign language learners. Therefore, it is important to investigate the differences in the use of the metatext, the preview and the review, as the current study will contribute into gaining a deep understanding of the linguistic features towards the pedagogical purposes.

A. Statement of the Problem

This study aims at identifying whether the distinction exists a between the English used by the Saudi and the Chinese researchers. It is important to see the particular impact of learning an additional language among the non-native learners with different native languages. The learners from Asia are also believed to face more problems in the academic writing (Casanave & Hubbard, 1992). Hence, it is essential to look into the unique system of the second language learning. In addition, the study attempts to explain the similarities and the differences between the use of the metatext categories, the previews and the reviews, in the Saudi English and the Chinese English.

B. Research Question

This study raises the following question that seeks to answer:

At what point does the use of the metatext, the previews and the reviews, categories appear to be similar and/or different between the Saudi and the Chinese researchers?

C. The Significance of the Study
This study aims at examining the contrastive rhetoric in the use of the metatext, the previews and the reviews, in the research articles that are written by the Saudi and the Chinese researchers. It is significant since the purpose of teaching the second language writing is reaching the native like competence. Hence, it is helpful to understand the patterns that the non-native writers follow. In addition, it might give the insight regarding the patterns that the writers have been avoiding as well. The investigation is an essential tool for the researchers as well as the Saudi and the Chinese teachers to consider for teaching the linguistic features in the English language. Kaplan (1988) stated that “the interest was primarily in finding solutions to an immediate pedagogical problem” (p. 277). It is also beneficial to present the written outputs with a high level of proficiency. Grabe and Kaplan (1989, 1996) pointed out that it is helpful for the teachers in the second language writing class as they are going to be familiar with the following sections:

1. Knowledge of rhetorical patterns of arrangement and the relative frequency of various patterns (e.g., exposition/argument, classification, definition, etc.)
2. Knowledge of composing conventions and strategies needed to generate text (e.g., prewriting, data collection, revision, etc.)
3. Knowledge of the morphosyntax of the target language, particularly as it applies at the intersentential level
4. Knowledge of the coherence-creating mechanisms of the target language
5. Knowledge of the writing conventions of the target language in the sense of both frequency and distribution of types and text appearance (e.g., letter, essay, report)
6. Knowledge of the audience characteristics and expectations in the target culture
7. Knowledge of the subject to be discussed, including both “what everyone knows” in the target culture and specialist knowledge. (Grabe & Kaplan, 1996, p. 200).

II. LITERATURE REVIEW

A. Contrastive Rhetoric

In general, the term, rhetoric, is defined as the organizational patterns of the rather than the Aristotle concepts. Liebman (1992) stated that the five elements of Aristotle which are the invention, the memory, the arrangement, the style, and the delivery are presented in one element which is the arrangement. Kaplan (1987) argues that this field is interested in the cultural thought patterns revisited as they are reflected on the writing.

Kaplan (1966) stated that each language, along with its culture, has its own unique paragraph order. In addition, the core of the learning process of a particular language is the master level of understanding the logical system. Kaplan (1980) also claimed that the basic concept remains valid which reveals that there is indeed a preferable order in writing. Hence, the primary focus of the contrastive rhetoric is the form.

Grabe and Kaplan (1996) provide the advantages of revealing the linguistic differences of writing using the contrastive rhetoric. Moreover, they look at the rhetorical differences in the written discourses of various languages for the sole purpose of addressing these differences directly. Understanding these differences in a consciousness manner is extremely helpful as the second language writers can start to comprehend the writing pattern of the native writers as well as achieve a more native-like manner or in order to be more acceptable to the native speakers of the target language.

Connor (1998) assumed that the contrastive rhetoric serves a pedagogical purpose. In addition, Kaplan (1988) claims that it is descriptive rather than predictive. “the interest was primarily in finding solutions to an immediate pedagogical problem” (Kaplan, 1988, p. 277). Casanave (2004) also stated that the work of the contrastive rhetoric is in the textual and the pedagogical aspects rather than the philosophical connections regarding the language, the mind, and the reality.

B. The Metatext

The metatext of the discourse is defined as “the linguistic material in texts, whether spoken or written, that does not add anything to the propositional content but that is intended to help the listener or reader organize, interpret, and evaluate the information given” (Crismore et al., 1993, p. 40). The primary purpose of investigating in this field is the examination of the cultural differences in the application of metatext by the authors from different cultural backgrounds. Hence, the metatext is a notion that represents an expanded meaning.

Various studies consider the concept of metatext to not being fixed toward the same type of the phenomena. Furthermore, the researchers examine different aspects of the metatext since it is based on the focus of the type of the occurrences. An interesting way of focusing on one aspect of metatext in writing is with regard to the work of Mauranen (1993). The scholar also concentrates on the notion of metatext as the text-organizing role, which is similar to Halliday’s (1973) view of the textual function.

Mauranen (1993) defines the term (the metatext) as “text about the text itself” to which it encompasses the elements in the text in terms of the primary function as well as the propositional content. Furthermore, the writers adapt the metatextual elements in order to serve the purpose of textual organization primarily. Therefore, this concept can expand to interpret the main elements such as the connectors, the reviews, the previews, and so forth. The current study concentrates on the categories of the metatext of Mauranen (1993) which are the previews and the reviews as they serve the textual function within the analysis the articles.

C. The Application of Metatext in the Studies
A belief used to be common that the metadiscourse in the research articles have a similar function in their rhetorical features. However, Kawase (2015) suggested the contrast. Furthermore, Kawase investigates the construction of the metadiscourse as a rhetorical device in a different manner in these texts. Kawase’ study looks into how the research writers construct the metadiscourse in the introductions of their PhD theses in the published research articles. The investigation of Kawase (2015) reveals that these discrepancies result from the genre-specific elements that the authors of PhD thesis show the previews in the introductory section.

Likewise, Ozdemir and Longo (2014) examine the use of the metadiscourse in the abstract of the thesis by comparing the use from different cultures. The findings reveal that the cultural differences among the adaption of the metadiscourse are clearly evident in terms of the type used and the amount.

Understanding the function of the metadiscourse is extremely significant for not only the professional writers, but also the students. Furthermore, Chang (2014) stated that the metadiscourse is a prominent feature of the various types of the academic discourse. Yet, few studies have provided enough attention to the empirical work about the effects of the metadiscourse devices on English writing skills and the improvement of writing Chinese college students. The findings suggested that the metadiscourse is helpful for the instructions, especially with regard to the direct teaching of metadiscourse since it has a positive influence on students. Therefore, these sorts of studies indeed provide a significant contribution to the theory of metadiscourse as well as the pedagogical suggestions for the classroom English writing instructions.

III. METHODOLOGY

A. Study Corpus

The researcher selected ten research articles (see Appendix). Five of the research articles are written by Saudi researchers, whereas the other five articles are written by Chinese researchers. Furthermore, the researcher examines the result and the discussion section carefully in order to identify the areas of using the preview and the review in the research papers. As Tarroyo (2011) advocated, the reason behind choosing the results and the discussion section is due to the nature of this section as being a long section. Any quotation is going to be eliminated as it is not directly written by the researchers. The researcher based the selection of the research articles on following criteria:

- The discipline: the chosen research articles are from the field of linguistics, especially with regard to the theories and practices that are related to the language.
- The journal: the researcher selects the research articles from Theory and Practice in Language Studies which is a journal dedicated to promote the scholarly informative articles among the teachers and the researchers in the field of language by the Academy Publication.

B. Research Procedure

The study involves the systematic analysis of the results and the discussion section. The researcher followed the Mauranen’s categories of the metadiscourse in order to answer the research questions. Mauranen (1993) stated that Reviews focus on looking backward, recalling, summing, or pointing to a previous part in the text, whereas previews often look onward, predicting, explaining, or connecting to a future point in the text. The research articles are studied in three main stages. Firstly, the researcher read and analyzed in order to find the samples of the previews and the reviews in the research articles. The next step entails looking at relevant features of the elements that have been designated as the preview and the review for each text. Finally, the study involves the parallel comparison of the quantitative findings. In addition, the length of the results and the discussion section is varied. Therefore, the relative frequency of the previews and the reviews is presented in relation to the number of words in each corpus. The researcher utilizes a word counting tool for this purpose.

IV. RESULTS

The present study aims at shedding the light on the similarities and the differences in the ways of writing by foreign language writers according to the theory of the contrastive rhetoric. Furthermore, the investigation focuses on the distinction in adapting the metadiscourse, the previews and the reviews, by Saudi and Chinese researchers. The following are directly quoted examples of the use of the previews and the reviews from Saudi and Chinese researchers.

Examples of Preview from Saudi Research Articles:

- The research in this regard sought to determine the effectiveness of UOVs in the perception of /p/ and /b/ through the following question: “What is the difference in the perception of /b/ and /p/ when pronunciation is taught with and without UOVs?” (Alshehri, 2022, p. 1551).
- This will also affect their positive experience in receiving audio feedback from instructors. (Alharbi & Alghammas, 2021, p. 1569).
- The present study is an attempt to investigate the attitudes of Saudi non-English major students towards learning English and its importance in today's world. (Alsubaie, 2021, p. 1626).
- These themes are arranged subsequently into various subcategories (sub-themes) as seen in Table 1 below. (Alhazmi, 2021, p. 1687).

Examples of Review from Saudi Research Articles:
As shown above, the value of (T) is not significant, which indicates that there are no differences in the average achievement of the writing course between students studying with native teachers and students studying with non-native teachers. (Al Roomy, 2022, p. 1664).

As shown in Table 7, the value of the eta squared in the posttest was 0.0. (Alshehri, 2022, p. 1551).

This finding does not only support empirical studies on the value of instructors’ formative feedback (Hennessy & Forrester, 2014; Ice et al., 2010; Lunt & Curran, 2010; Olesova et al., 2011), but also contributes to our understanding of conceptualization of such feedback as scaffolding or assistance from the sociocultural theory (Vygotsky, 1978). (Alharbi & Alghammas, 2021, p. 1569).

Table 3 shows that the mean average of the participants’ attitudes towards learning English was (2.33), and the standard deviation was (0.28). (Alsubaie, 2021, p. 1625).

Examples of Preview from Chinese Research Articles:

In this section, we will investigate the topological structure (including topological point, topological set and topological field) of Confucian Words by comparing them with those of Biblical words in five E-C dictionaries. (Hu, 2022, p. 1595).

Considering the present study, we analyze the assemblage status of topological field from the two perspectives: Point/ Set Ratio and Field Density. (Hu, 2022, p. 1596).

Despite their low self-assurance, all the students are eager to improve their English speaking ability and are in urgent need of guidance and help from teachers (See Chart III). (Chen, 2021, p. 1614).

As shown in the two charts below, 88.37% of the students hope to continue practicing their oral English via Sharedaka. (Chen, 2021, p. 1617).

Examples of Review from Chinese Research Articles:

From table 4, we can conclude that both the Point/Set ratio and Field Density imply that the assemblage of Biblical words enjoys higher proportion than that of Confucian words. (Hu, 2022, p. 1596).

The data above indicates that, compared with Biblical words, Confucian words have heterogenic topological components, featured with simplification and discreteness. (Hu, 2022, p. 1597).

Figure 7 consists of two parts, the left and right parts depicting similar scenes, i.e. different doors holding the child’s hand. (Wang, 2022, p. 547).

As shown in Table 1, the average score was 66.50 before applying the POA-based flipped classroom teaching model. (Liu & Zhang, 2022, p. 1653).

In addition, Table 1 illustrates the frequencies as well as the percentages in the use of the previews and the reviews in both the Saudi and the Chinese research articles.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Preview</th>
<th>Preview Percentage</th>
<th>Review</th>
<th>Review Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Saudi Research</td>
<td>56</td>
<td>41.5</td>
<td>79</td>
<td>58.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Articles</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese Research</td>
<td>47</td>
<td>42.7</td>
<td>63</td>
<td>57.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Articles</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>103</td>
<td>84.2</td>
<td>142</td>
<td>115.8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: the analysis accounts for the frequencies and percentages of the metatexts, the previews and the reviews in Saudi and Chinese research articles.

From Table 1, the data is insightful to interpret the use of the previews and the review as well as indicating the similarities and the differences in an accurate manner. With regard to the previews, Saudi researchers appear to use it more frequently than the Chinese researchers with 56 occurrences in the Saudi research articles and 47 for the Chinese research articles. However, the relevant percentage of the previews is 42.7 per cent with the Chinese research articles, which is higher than the percentage of the Saudi research articles, 41.5 per cent in the metatext, the previews. On the other hand, the Saudi researchers adapted the reviews in a larger rate by 79 occurrences, whereas the occurrences of the review in the Chinese research articles are 63. Similarly, the Saudi research articles show 58.5 per cent in the usage of the review, and the Chinese research articles are 57.3 per cent. In addition, these findings need to be evaluated in relation to the word count. Table 2 reveals the data in detail.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Word Count</th>
<th>Preview Percentage</th>
<th>Review Percentage</th>
<th>Preview and Review Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Saudi Research</td>
<td>33,263</td>
<td>2.15</td>
<td>4.56</td>
<td>6.71</td>
</tr>
<tr>
<td>Articles</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese Research</td>
<td>26,465</td>
<td>2.38</td>
<td>3.81</td>
<td>6.19</td>
</tr>
<tr>
<td>Articles</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: the data illustrates the use of the metatexts, the preview and the review, which is connected to the word count in the Saudi and Chinese research articles.
In Table 2, the metatexts, the previews and the reviews, in the Saudi and Chinese research articles are matched with the word count. The percentage of the preview in relation to the word count is 2.15 per cent for the Saudi research articles and 2.38 per cent for the Chinese research articles. From these findings, it is apparent that the percentage of the Chinese research articles is higher than the Saudi research articles. However, the review usage shows expanding findings. Furthermore, the Saudi research articles reveal a larger rate in the use of the review by 4.56 per cent, whereas the Chinese research articles have 3.81 per cent.

These findings illustrate that the use of the metatexts, the previews and the reviews, varies between the Saudi and the Chinese researchers. Furthermore, the Chinese researchers adapted the previews more frequent than the Saudi researchers. On the other hand, the Saudi researchers used the previews more than the Chinese researchers.

V. DISCUSSION

The present study aims at investigating the metatexts from the point of view of the contrastive rhetoric. Moreover, the investigation focuses on the similarities and the differences in the use of the previews and the reviews by Saudi and Chinese researchers. The findings show that the usage varies between the researchers. This variation can be further explained due to the different thought patterns as a result of the cultural impact on writing, which is consistent with the claim of Kaplan (1987). In addition, the findings suggest that the cultural differences might have a great effect on the writing, particularly the academic writing, which may cause difficulties in writing. This outcome goes in line with Casanave and Hubbard (1992).

In the present study, the findings are essential for the pedagogical purpose as supported by Connor (1998). Furthermore, the examination of the metatexts, the previews and the reviews, reveals that the Saudi researchers tend to use the review at a higher frequency rate than the Chinese researchers and vice versa with regard to the preview. This is due to the claim of Casanave (2004) who argues that there is a strong interconnection between the language and the mind which is also tied to the surrounding reality of the writers. In addition, these findings provide immediate pedagogical problems as stated by Kaplan (1988). In other words, the results are helpful to reveal the areas of difficulty in order to yield the improvements as well. By examining the metatexts, the pedagogical decisions will be applied appropriately.

As the necessity of the metatexts is reinforced by the study of Mauranen (1993), examining the previews and the reviews in the research articles shows the textual function as they are analyzed. The results show that the Saudi researchers used the previews and the reviews at a different rate than the Chinese researchers because of the cultural differences which go in accordance with the study of Ozdemir and Longo (2014). Therefore, the evidence reveals that there are factors that impact the writing outcome, particularly with regard to the metatexts, other than the linguistic knowledge such as the cultural background of the writers.

A. Limitations of the Study

The current study accounts for some shortages that should be addressed clearly. Firstly, the investigation is conducted to one major of the research paper. Hence, researchers from different majors might choose to apply different patterns of writing, including the use of the metatexts. The findings may not be consistent with the other types in these fields of writing.

B. Future Implications

The current investigation focuses on the use of the metatexts, the previews and the reviews, by the Saudi and the Chinese researchers. Some recommendations include the examination of the other textual patterns in order to examine the similarities as well as the differences for the pedagogical purposes. In addition, other different examinations may look into the similarities and the differences in the use of the metatexts, the preview and the review, from other groups that have cultural differences as well.

VI. CONCLUSION

The contrastive rhetoric is concerned with the interconnection between the language and the culture, particularly in the order of the paragraph. The metatexts are also significant as they concentrate on the organization of the information which is tied with the culture of the writers. Hence, the current study aims at investigating the similarities and the differences in the use of the metatexts, the previews and the reviews, in the results and the discussion section between Saudi and Chinese researchers. The findings reveal that the Saudi researchers used the previews and the reviews at a different rate than the Chinese researchers. These findings are insightful for pedagogical implications.

APPENDIX. THE CORPUS

A. Research Articles Written by Saudi Researchers:

B. Research Articles Written by Chinese Researchers:


ACKNOWLEDGEMENTS

After praising Allah for giving me strength and patience to complete the task, I would like to express my gratitude to the people who helped me greatly. I would like to thank the team of the journal of Theory and Practice in Language Studies for the collaboration. I would also like to thank the authors mentioned in the appendix for their insightful research articles. I express my deepest gratitude to my parents and my family for their continued support and encouragement. The researcher would like to thank the Deanship of Scientific Research, Qassim University for funding the publication of this project.

REFERENCES


Rand K. Alduwayghiri is a master degree student of applied linguistics program in Qassim University, Saudi Arabia. Rand has a bachelor degree in English language and translation from Qassim University.